

DOSSIER

FORUM

Editat**BARCELONA**

III Trobada anual del llibre i l'edició
«L'energia de la innovació»

Universitat Pompeu Fabra
Barcelona School of Management
4, 5 i 6 de juliol de 2018

www.editabarcelona.com

Sumari

Filosofia i objectius p. 3

Punts clau del projecte: L'energia de la innovació p. 3

Una trobada amb grans prescriptors

El viatge del contingut literari cap a nous formats

Polítiques europees de protecció del llibre
i de la propietat intel·lectual

L'autora i els seus editors

Els reptes de llibreries i biblioteques

Editorials emergents

Els organitzadors p. 5

El Gremi d'Editors de Catalunya

La Universitat Pompeu Fabra

Programa p. 6

Dades pràctiques p. 11

Organitzen p. 12

Filosofia i objectius

Per tercer any es convoca aquesta trobada de debat sobre els grans reptes, oportunitats i problemes del món del llibre i l'edició actual. Té lloc a Barcelona, capital editorial internacional en llengua castellana i també catalana, per la seva integració a la Xarxa de Ciutats de la Literatura UNESCO. El Forum Edita, organitzat pel Gremi d'Editors de Catalunya i la Universitat Pompeu Fabra, compta amb el patrocini de l'Ajuntament de Barcelona i la col·laboració de l'Associació d'Editors en Llengua Catalana, CEDRO, el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte i la Federación de Gremios de Editores de España.

Punts clau del projecte: L'energia de la innovació

Una trobada amb grans prescriptors



El Forum Edita constitueix una plataforma en què experts locals i internacionals debaten anualment els principals reptes als quals s'enfronta el sector editorial, amb un enfocament professional i pràctic. En aquesta edició 2018, el tema central de la qual és la innovació, comptem amb la presència d'algunes de les figures més prescriptores del món del llibre global, com ara el CEO de Penguin Random House, Markus Dohle, els editors Koen van Gulik i Luigi Spagnol o el consultor Rüdiger Wischenbart, que compartiran amb els assistents els seus punts de vista sobre el panorama de l'edició al món i les innovacions que l'acompanyen.

El viatge del contingut literari cap a nous formats



Les adaptacions de continguts literaris a altres formats com ara el cinema o la televisió, els audiollibres o històries en WhatsApp constitueixen elements d'innovació al món del llibre. A més, el cuiner Ferran Adrià ens explicarà la seva Bullipedia. Aquestes i altres experiències d'avantguarda seran objecte de debat en diverses sessions del Forum Edita 2018.

Polítiques europees de protecció del llibre i de la propietat intel·lectual



¿Europa ha entès la necessitat de protegir i salvaguardar la indústria del llibre com una garantia de continuïtat i excel·lència cultural? S'abordarà el tema en dues sessions: una a l'entorn de la propietat intel·lectual en el marc del **Mercat Únic Digital**, moderada pel president de la Federació de Gremios de Editores de España, **Daniel Fernández**, i que comptarà amb la presència de la diputada del Parlament Europeu, **Silvia Costa**, que ha presidit fins fa uns mesos la Comissió de Cultura; i una altra sessió que comptarà amb la presència de **Vincent Monadé**, president del Centre National du Livre.

L'autora i els seus editors



Recollint el relleu d'Eduardo Mendoza i Javier Cercas, que van parlar en anteriors fòrums de la seva relació amb els editors que han difós la seva obra, aquesta vegada serà **Almudena Grandes** qui donarà testimoni de la seva experiència personal en el món del llibre.

Els reptes de llibreries i biblioteques



Llibreries i biblioteques són la connexió més directa entre el llibre i els seus lectors. El seu paper com a prescriptors i també com a agents culturals s'enfronta a grans reptes davant el canvi constant dels hàbits de consum de les persones. Debatem en dues taules rodones, amb casos pràctics i amb professionals experts, com fer front a aquests desafiaments.

Editorials emergents



La transformació del món del llibre en els darrers anys ha estat molt rellevant i el seu dinamisme ha propiciat que emergeixin noves editorials que s'han fet un forat al mercat. Els seus protagonistes compartiran la seva experiència i aportaran la seva visió per al futur del món editorial.

Els organitzadors

El Gremi d'Editors de Catalunya

Institució que recull cinc segles de tradició editorial barcelonina. Acull més de 200 segells editorials que facturen el 50,8% del volum de negoci editorial global espanyol. La seva representativitat s'accentua principalment en matèries com la literatura, amb el 80% de quota de mercat, el llibre infantil i juvenil (65%), llibres de divulgació (75%), diccionaris, enciclopèdies o còmic (80%).

Unes 25 editorials agremiades compten amb més de 120 filials o sucursals repartides en una trentena de països d'Europa, Àsia i Amèrica.

Compromès amb la millora i el desenvolupament del sector, el Gremi empara anualment un ampli ventall d'activitats professionals i culturals.

La Universitat Pompeu Fabra

El prestigiós Màster en Edició de la Universitat Pompeu Fabra ha complert 20 anys d'existència. Aquest màster constitueix una de les grans referències internacionals de formació de la professió i s'ha convertit en un dels signes d'identitat de Barcelona en el terreny del lideratge editorial. En aquests anys ha format diverses generacions de professionals que avui lideren projectes editorials tant a Catalunya i Espanya com a l'Amèrica Llatina i Europa. Entre les institucions i empreses que hi col·laboren regularment figuren el Gremi d'Editors de Catalunya, el Grupo Planeta, el grup Penguin Random House, Anagrama, CEDRO, La Central, RBA, Google, Cayfosa o la Fira Internacional del Llibre de Guadalajara (Mèxic), la més important del sector en espanyol, i la Fira Internacional del Llibre de Frankfurt, la més important del món.



**Màster en Edición de la
Universitat Pompeu Fabra**

Programa

III Trobada anual del llibre i l'edició «L'energia de la innovació»

El Forum Edita comptarà enguany amb grans prescriptors de l'univers global del llibre, com ara Markus Dohle, Rüdiger Wischenbart, Koen van Gulik, Luigi Spagnol o Vincent Monadé. L'edició a l'Amèrica Llatina, les polítiques de protecció europees i de defensa de la propietat intel·lectual i el repte de llibreries i biblioteques sobre com millorar la seva connexió amb els lectors seran objecte de debat en taules rodones. L'adaptació de novel·les per a sèries televisives i les noves formes d'audiollibre i lectura en WhatsApp també tindran protagonisme en aquesta nova edició. Així mateix, noves editorials, afavorides per la transformació del sector i el seu dinamisme, compartiran la seva experiència amb els assistents. A més, una de les autores amb més projecció internacional, Almudena Grandes, explicarà les seves experiències en el món editorial, tal com ho van fer en anys anteriors Eduardo Mendoza i Javier Cercas. I a més, tindrem el privilegi de comptar amb la presència d'un dels grans creatius internacionals del moment actual, Ferran Adrià, que ens parlarà de les seves iniciatives editorials i del projecte de la seva Bullipedia.

Codirecció del Forum

Javier Aparicio Maydeu, creador i director del Màster en Edició de la Universitat Pompeu Fabra,

Patrici Tixis Padrosa, president del Gremi d'Editors de Catalunya i

Sergio Vila-Sanjuán Robert, periodista cultural i historiador de l'edició

Presentador de les sessions

Toni Iturbe, periodista i escriptor

Dimecres, 4 de juliol de 2018

Ajuntament de Barcelona

18.30h Obertura oficial i benvinguda de les autoritats i els organitzadors

Markus Dohle (CEO *Penguin Random House*, Nova York)
CONVERSA amb el periodista **Sergio Vila-Sanjuán**

Responsable de la principal divisió editorial generalista del món, **Markus Dohle** abordarà en aquesta conversa la complexitat d'una tasca com la seva en el context de la globalització, el canvi permanent i la innovació constant. Com es conjuga la necessitat de rendibilitat i la vocació cultural que es pressuposa a la indústria del llibre? Quins són els eixos fonamentals de la innovació en el món del llibre? Com aborda una multinacional les necessitats i els interessos diferents dels diversos països on treballa? El futur del llibre, tindrà sobretot segell europeu, americà o asiàtic?

Còctel de benvinguda

Dijous, 5 de juliol de 2018

Universitat Pompeu Fabra. **Barcelona School of Management** (C. Balmes, 132-134)

MATÍ

9.00h Registre i inscripcions

9.20h Benvinguda institucional a càrrec de **Carme Martinell** i **Patrici Tixis**

9.30h Obertura institucional

9.40h Presentació de les jornades a càrrec de **Javier Aparicio Maydeu**

PANORÀMICA MUNDIAL DE L'EDICIÓ

Un reputat investigador, extern a la indústria editorial, i dos dels més prestigiosos editors europeus actuals, un d'holandès i l'altre d'italià, ofereixen el seu punt de vista i dibuixen el marc general de l'evolució del llibre i la lectura posant-hi especial accent en la innovació.

10.00h PONÈNCIA
L'edició al món
Rüdiger Wischenbart (Fundador de *Content & Consulting*, Viena)

10.45h PONÈNCIES
L'edició a Europa. Dues visions
Koen van Gulik (editor, *Wereldbibliotheek*, Amsterdam)
Luigi Spagnol (conseller delegat del *Grup Editorial Mauri Spagnol*. *Duomo Ediciones*, Milà-Barcelona)

12.00h Pausa cafè

12.30h DIÀLEG
L'edició a l'Amèrica Llatina
Ricardo Cayuela (director editorial de *Penguin Random House*, Mèxic) i
Guillermo Schavelzon (agent literari, Barcelona-Buenos Aires)
Mercat en transformació, repte per al lideratge espanyol, camp cultural en plena i rica ebullició... Abordem de nou les transformacions del llibre a Hispanoamèrica.

13.15h **Almudena Grandes** (escriptora, Madrid)
conversa amb **Toni Iturbe**
L'autora de *Las edades de Lulú*, *Atlas de geografía humana* i la sèrie *Episodios de una guerra interminable*, una de les autores espanyoles amb més projecció internacional, evoca les seves experiències amb editors i ofereix la seva visió del món del llibre actual.

14.15h Fi de la sessió del matí

14.30h Còctel dinar

TARDA

16.00h PONÈNCIA
DISRUPCIÓ CREATIVA, LLIBRES I BULLIPEDIA
Ferran Adrià (Cuiner, L'Hospitalet de Llobregat)

JUGANT AMB ELS LLIBRES: LLIBRERIES, BIBLIOTEQUES I EDITORIALS EMERGENTS

Som en un moment de canvi. La revolució tecnològica i els nous hàbits de consum han posat en evidència el dinamisme del món del llibre. Han aparegut noves editorials, les llibreries i les biblioteques volen reforçar la seva connexió amb el lector i el seu paper com a agents culturals independents... els seus protagonistes ens ho expliquen.

17.15h TAULA RODONA

Editorials emergents

Eugènia Broggi (directora de *L'Altra Editorial*, Barcelona),
Montse Ingla (directora d'*Editorial Arcàdia*, Barcelona) i
Diego Moreno (director de *NØrdica Libros*, Madrid)

18.00h Pausa cafè

18.15h DIÀLEG

El futur de les biblioteques

Lluís Agustí (professor i director de l'*Escola de Llibreria* de la Universitat de Barcelona),
Ramon Bosch (gerent de *Biblioteques de Barcelona*) i
Carne Fenoll (exdirectora del *Servei de Biblioteques* de la Generalitat de Catalunya)

19.00h TAULA RODONA

Noves llibreries

Eva Cosculluela (llibreria *Los Portadores de Sueños*, Saragossa),
Montse Serrano (llibreria *+Bernat*, Barcelona) i
Jesús Trueba (llibreria *La Buena Vida*, Madrid)

19.45h Fi de la sessió de la tarda

Divendres, 6 de juliol de 2018

Universitat Pompeu Fabra. **Barcelona School of Management** (C. Balmes, 132-134)

MATÍ

9.15h PONÈNCIA

Vincent Monadé (president del *Centre National du Livre*, Paris)

L'Estat francès ha dut a terme habitualment una política proteccionista respecte a la seva producció cultural. Ho fa també amb el llibre. Vincent Monadé explica les estratègies de la seva institució perquè l'edició i les llibreries segueixin gaudint d'una envejable bona salut.

10.15h TAULA RODONA
EL MERCAT ÚNIC DIGITAL I LA PROTECCIÓ VERS LA PROPIETAT INTEL·LECTUAL: CANVIS I TRANSFORMACIONS

La posada en marxa del Mercat Únic Digital a Europa i la necessitat de protegir el dret a la propietat intel·lectual són avui al mig del debat. Les excepcions culturals i la lluita contra la pirateria són algunes de les amenaces a les quals s'enfronta el món del llibre.

Modera: **Daniel Fernández**, president de la *Federación de Gremios de Editores de España*

Silvia Costa (diputada italiana del *Parlament Europeu* i expresidenta de la *Comissió de Cultura* que defensa la propietat intel·lectual),

Luis Elías (Secretari General del *Grupo Planeta*) i

Lorenzo Silva (escriptor i advocat)

11.15h Pausa cafè

11.45h TAULA RODONA
DE LA NOVEL·LA A LA SÈRIE

És una tendència que està en auge. Les novel·les supervendes generen quasi immediatament sèries de televisió. Repassarem (i visionarem) com ha esdevingut en alguns casos recents.

Pilar Blasco (CEO d'*Endemol Shine Iberia*, productora de la sèrie anime *Virtual Hero*),

Aitor Gabilondo (*Alea Media*, productora de *Patria*) i

Ana Liarás (editora de *La Catedral del Mar*, *Penguin Random House*)

12.45h TAULA RODONA
NOVES MANERES DE LLEGIR: AUDIOLLIBRE, HISTÒRIES EN WHATSAPP I ALTRES EXPERIÈNCIES

El sector experimenta constantment amb noves fórmules per respondre al canvi tecnològic i les peticions de les noves generacions. En aquesta sessió contemplarem alguns exemples de com ho fan.

Modera: **Joaquim Álvarez de Toledo**, Director General *Editorials Especialitzades i Innovació de Grupo Planeta*

Javier Celaya (Director General de *Storytel Espanya i Amèrica Llatina*),

Arantza Larrauri (Directora General de *Libranda-Vivlium*) i

Ángel María Herrera (soci fundador de *Leemur!*)

13.45h **BALANÇ DE LES JORNADES**, a càrrec de **Sergio Vila-Sanjuán**
Clausura institucional

Dades pràctiques

Organització

Gremi d'Editors de Catalunya · Universitat Pompeu Fabra

Lloc

Obertura oficial (4 de juliol de 2018):

Ajuntament de Barcelona

Debats i taules rodones (5 i 6 de juliol de 2018):

Universitat Pompeu Fabra.

Barcelona School of Management

Carrer Balmes, 132-134 de Barcelona

Dates de l'edició de 2018

De dimecres 4 de juliol a divendres 6 de juliol al migdia

Periodicitat

Anual

Sessió d'inauguració

Dimecres 4 de juliol, a l'Ajuntament de Barcelona

Sessió de cloenda

Divendres 6 de juliol, al migdia, a la Universitat Pompeu Fabra

Ponents

Professionals del món de l'edició

Assistència

Accés lliure, amb **inscripció obligatòria**

Dinar del dia 5

Preu per persona: 10 €. El pagament s'ha de realitzar abans del dia 29 de juny al número de compte del BBVA: ES51 0182 4609 9802 0565 3206.

A la transferència s'ha d'especificar com a concepte: **Dinar Edita i nom de l'assistent**, i com a beneficiari el **Gremi d'Editors**. La reserva no estarà confirmada fins que es faci arribar el justificant de pagament a l'adreça de correu secretaria@editabarcelona.com

Diploma acreditatiu d'assistència

Informació

Tel. 932956017

secretaria@editabarcelona.com

comunicacio@editabarcelona.com

@editaBCN #ForumEdita

Organitzen



**Máster en Edición de la
Universitat Pompeu Fabra**

Amb el suport de:



Amb la col·laboració de:



Amb la participació de:

